

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург
St. Petersburg



Информационное письмо
Information letter

№ 009-6.6.3-410 ц от 28.07.2009 г.
of

КАСАТЕЛЬНО: Re: О вступлении в силу, содержании и порядке применения резолюции ИМО MSC. 206(81) принятой 18 мая 2006. Поправки к Международному Кодексу по системам противопожарной безопасности (Кодексу СПБ). Entry into force, contents and application procedure for IMO Resolution MSC. 206(81) adopted on 18 May 2006. Amendments to the International Code for Fire Safety Systems (FSS Code).	На основании ЦП: Based on Circular letter: № 009-6.6.3-410 ц от 27.07.2009 № dated	Ввод в действие: Implementation date: с момента получения / as soon as received
	Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)	Срок действия: Valid until:
	резолюция ИМО MSC.206 (81) / IMO Resolution MSC.206 (81)	Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter № _____ от _____ № dated
ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: SUPERVISED ITEM: стационарные газовые системы пожаротушения/Fixed gas fire-extinguishing systems		Количество страниц: 1 Number of pages:

Зам. Генерального директора
Director General/Deputy Director General

подпись

В.И. Евенко / V.I. Evenko
Ф.И.О.

С целью применения в практике Регистра положений резолюции ИМО MSC.206(81), до включения соответствующих поправок к Кодексу СПБ в Правила классификации и постройки морских судов, настоящим информируем о ее содержании и порядке применения.

1. Резолюция ИМО MSC.206(81) вступает в силу с 1 июля 2010 г. и касается замены существующей главы 5 "Стационарные газовые системы пожаротушения" Кодекса СПБ.
2. Поправки резолюции ИМО MSC.206 (81) будут включены в часть VI "Противопожарная защита" при переиздании Правил классификации и постройки морских судов.
3. Положения резолюции ИМО MSC.206(81) будут применяться Регистром при рассмотрении и одобрении документации по стационарным газовым системам пожаротушения.

In order IMO Resolution MSC.206(81) might be applied in the Register practice before including relevant amendments to FSS Code in Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, please be informed of its contents and application procedure.

- 1..IMO Resolution MSC.206(81) enters into force from 1 July 2010 and concerns replacement of existing chapter 5 "Fixed Gas Fire-Extinguishing Systems" of FSS Code.
- 2..Amendments to IMO Resolution MSC.206(81) will be included in Part VI "Fire Protection", when reediting Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships.
- 3..Provisions of IMO Resolution MSC.206(81) will be applied by the Register when considering and approving documentation on fixed gas fire-extinguishing systems.

Исполнитель: В.А.Смирнов / V.A.Smirnov 009 (812)570-43-11
Drawn up by: Ф.И.О. отд. тел. full name phone